

哲学的叩问译丛

主编 / 史忠义

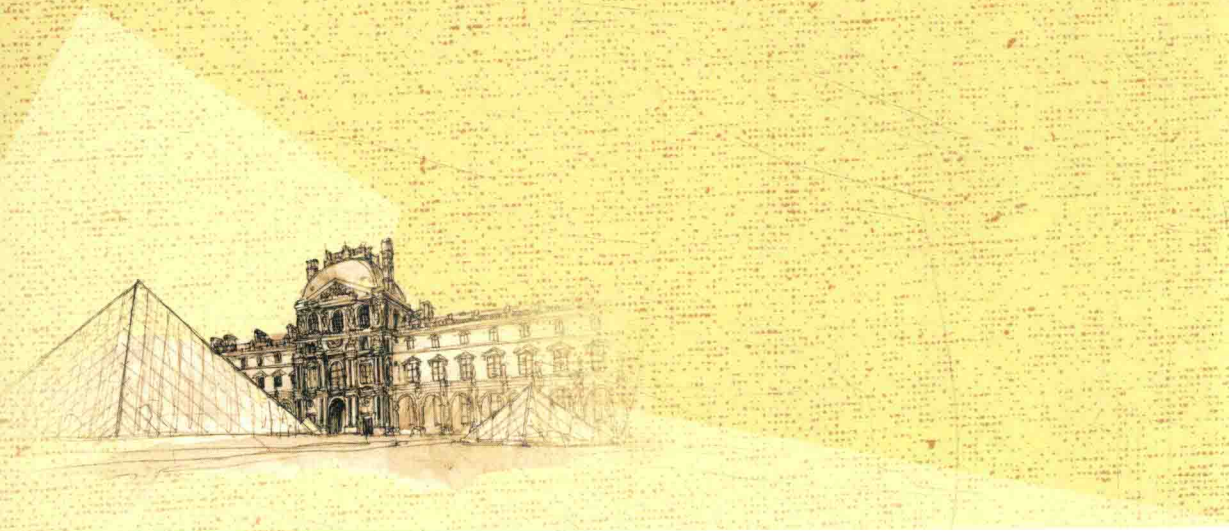


中国社会科学院创新工程学术出版资助项目

美学实在论

Le réalisme esthétique

[法] 罗杰·布伊维◎著
何红梅◎译



中国社会科学出版社

哲学的叩问译丛



中国社会科学院创新工程学术出版资助项目

美学实在论

Le réalisme esthétique

[法] 罗杰·布伊维◎著
何红梅◎译

中国社会科学出版社

图字：01 - 2013 - 3296

图书在版编目(CIP)数据

美学实在论/[法]罗杰·布伊维著,何红梅译. —北京:中国社会科学出版社, 2017. 4

(哲学的叩问译丛)

书名原文: le réalisme esthétique

ISBN 978 - 7 - 5203 - 0022 - 3

I. ①美… II. ①罗…②何… III. ①美学—实在论—研究
IV. ①B83 - 02

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 047455 号

出 版 人 赵剑英

责任编辑 曲弘梅

责任校对 王 斐

责任印制 戴 宽

出 版 中国社会科学出版社

社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号

邮 编 100720

网 址 <http://www.csspw.cn>

发 行 部 010 - 84083685

门 市 部 010 - 84029450

经 销 新华书店及其他书店

印刷装订 北京君升印刷有限公司

版 次 2017 年 4 月第 1 版

印 次 2017 年 4 月第 1 次印刷

开 本 710 × 1000 1/16

印 张 13

插 页 2

字 数 205 千字

定 价 48.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书,如有质量问题请与本社营销中心联系调换
电话: 010 - 84083683

版权所有 侵权必究

Ouvrage publié avec le concours du Ministère français des Affaires Etrangères, celui du Centre national du Livre de la France et l'aide de l'Ambassade française en Chine qui méritent d'être vivement remerciés par éditeur et traducteurs du présent ouvrage.

本书出版承蒙法国外交部、法国国家图书中心和法国驻华使馆赞助，特此致谢！

Le réalisme esthétique

Par Roger Pouivet

© Presses Universitaires de France 2006

再次献给多萝塔

起初我是五彩斑斓的，
后来我变成了透明的，
最后我是缺席的。

保罗·坎特纳
与葛瑞丝·史利克，
“星船合唱团”

目 录

导言	(1)
第一节 本书观点	(1)
第二节 实在论与反实在论	(5)
唯心主义与怀疑论	(5)
反实在论	(9)
第三节 哲学讽刺与认知德性	(13)
第四节 阅读建议与选择意见	(18)
 第一章 常识形而上学	(22)
第一节 什么是常识哲学?	(22)
第二节 反基础主义	(24)
第三节 不可抗拒的信念	(26)
不可抗拒的信念或成见?	(26)
特殊论者与方法论者	(30)
一种范畴错误	(32)
第四节 从认识论到形而上学	(35)
信念作为目的化的品质	(35)
神学:圆满的人类与真理	(37)
无情感色彩的形而上学	(41)

2 美学实在论

第五节 为什么认知并非如此困难?	(44)
容易或者困难?	(44)
意向存在与物质存在	(46)
作为人类存在方式的理性认知	(50)
第六节 理性灵魂	(52)
认识循环	(52)
亚里士多德《后分析篇》第二卷第 19 章	(55)
 第二章 德性知识论	(61)
第一节 知识论责任与认知美德	(61)
义务论知识论	(61)
两种自然主义	(63)
德性是什么?	(64)
认知德性	(66)
第二节 认知德性与情感	(68)
情感的认知运作	(68)
作为适当情感的德性	(71)
第三节 认知德性与道德德性	(73)
成为有能力的人与成为善良的人	(73)
知识论与伦理的区别	(75)
认知是个道德概念吗?	(81)
终极目的之差异	(87)
认知评价与道德评价二者的类比	(90)
第四节 为什么人类需要认知德性?	(93)
 第三章 审美属性的真实性	(101)
第一节 美学实在论与美学反实在论	(101)
美学主观主义、美学客观主义与美学实在论	(101)
何谓审美属性?	(103)

特定的审美属性存在吗?	(108)
第二节 美学相对论	(111)
第三节 托马斯·里德的美学实在论	(115)
反驳美学上的唯心体系	(115)
反对常识的康德与热奈特	(116)
人们为何说事物美而不说:“我感受到美”?	(119)
美学准实在论与客观主义幻象	(121)
作为信念实践的审美判断	(125)
第四节 审美属性的本质	(127)
“请您想象这只蝴蝶完全是它本来的样子, 但丑陋并不美丽”	(128)
外在属性	(130)
第五节 美学之原罪	(133)
先验的模糊	(133)
美学的形而上学转折	(137)
 第四章 审美德性	(140)
第一节 德性:道德德性、认知德性、审美德性	(140)
第二节 审美情感	(145)
情感的五个特征	(145)
审美情感是特殊的吗?	(147)
第三节 审美德性与虚构	(149)
冷酷无情之人、具有感性灵魂之人、假慈悲之人	(149)
虚构悖论与解决之道	(151)
虚构能力	(153)
第四节 虚构情感与道德	(159)
柏拉图对虚构之批判	(159)
虚构情感与德性	(164)
虚构的美学价值与道德价值	(169)

虚构是好事吗?	(174)
结语	(176)
第一节 先于理论的意愿与哲学理论	(176)
第二节 “认知保守主义”的辩护	(180)
第三节 无形而上学,便无美学	(182)
参考书目	(186)
人名索引	(195)
术语索引	(198)

导 言

认知对象与认知主体之能力该是相配的。

圣托马斯 (Saint Thomas)^①

第一节 本书观点

本书包括两部分内容：一部分涉及形而上学与认识论，另一部分涉及美学。第一部分阐述的论点是关于形而上学实在论（存在一个独立于我们的世界）与认识论实在论（我们能够认知事物本来的面目）。我们理所当然接受这两个论点，因此我们能谈论常识实在论与常识形而上学。本书第二部分主张的观点是事物的审美属性真实存在（美学实在论），而我们能够正确地赋予事物审美属性（美学认知论）。第一部分内容并不试图支撑第二部分内容，但介绍了一个总体背景，并在这个背景中阐述第二部分的观点。

形而上学实在论与认识论实在论同“人类无法认知事物本身”这个观念是冲突的。这一断言常被介绍成现代哲学最确定、最重要的知识之一，这要归功于康德。我们生成关于事物的表象，最多有可能确证事物的客观性，而没有与难以领会的真实建立联系。某些人认为，真实是精神的或者观念的构造。相信世界和世界上的事物独立于心灵、观念性模式或语言，

^① Thomas d'Aquin, *Somme théologique*, Ia, 85, 1.

此见解采纳了一种朴素的形而上学实在论观点，其实是种错觉。就我们所知，真实在等待被人类领会时，并不独立于我们的观念与语言。

美学实在论这种理论令人愈加失望。显然，审美属性难道不是主观属性吗？它难道不是心灵在事物上的投射吗？起码审美属性难道不是相对属性吗？我们能做到的事情，顶多是证实人们达成了某种共识，一致认为审美属性被赋予我们周围的事物；但共识并没表明事物具有这些审美属性，共识似乎预示有可能存在由人类心灵组成的另一个团体，一个与世界没有任何关系的团体。赞叹一个事物是美丽的，并不是描述它本来的样子，不是知道它是美丽的，而是对事物产生的效果做出反应。如果我们所有人做出同样的反应或应做出同样的反应，这就具有某种哲学意义了。

认识论实在论言之有理，但它没有导致美学实在论的诞生。不过如果完全舍弃认识论实在论来论述美学实在论，论述似乎是困难的。实在论也可以是道德实在论。这句话等于指出一些属性（例如善良或者公正）并不是主观属性或者相对属性，而是真实的属性。因而，某些态度本身就是善良的或者公正的。实在论同样可以是神学实在论。基本的宗教信念，相信上帝的存在或者相信基督复活都与某些现实相符，它们不能仅仅被视为亦不能完全被视为是在表达一种存在态度。“道德认知”和“宗教认知”这些概念就与道德实在论和神学实在论相对应。一位具有认识论背景的实在论者会回避美学实在论、道德实在论与宗教实在论。我们也希望能阐述一个领域、两个领域、三个领域甚至四个领域的实在论，但每本书都应有自己的主题。本书只涉及前两个领域的实在论，即认识论实在论与美学实在论。我并不认为选择了容易之事。虽然反实在论在所有领域里都广泛传播，但可能是在美学领域“属性是主观的、相对的”才是最显而易见的观点。“审美认知”这一概念似乎并不成立，然而这正是我将论述的观点。

形而上学与美学，这两个部分如何衔接呢？第一，将审美属性视作真实的属性，这是一个形而上学观点。不过，认为世界上不存在审美属性，认为审美属性只存在于赋予属性的人的意识里，将具有更强烈的形而上学意味。虽然这样一种论点显得有点反形而上学，但它仍旧是在对存在的一

切或不存在的一切发表看法。如果形而上学在探究并阐明实质^①——在此指的是审美属性——那么我个人打算，即便我不能将实质归于日常使用范围，起码当主观论者、相对论者简化实质时，我会维护某些实质。大家将发现，我在本书中毫不犹豫采取的是保守的哲学态度。

第二，有个概念贯穿本书两部分内容，即德性。如何解释我们能够认知事物本身？答案与人类学有关。我们能够成为认知上具有美德之人，也就是拥有亚里士多德（Aristote）与圣托马斯称为“理智德性”的美德。我所谓的“认知德性”与亚里士多德和圣托马斯·阿奎那的“理智德性”还存在诸多差别。但大致而言，它们确实具有一些共同点。如果我们是认知上具有美德之人，我们的理智品质保证我们能够正确感知事物的本来面目。这是否说明了我们能够感知事物真实的审美属性？是的，如果我们能够成为“审美上”具有美德之人，那么拥有感知能力与欣赏能力会让我们恰当地对审美属性（我们将审美属性赋予事物，事物就真正具有了审美属性）做出反应。我相信，我们被创造是为了认识世界，是为了感知事物的审美属性。“被创造是为了”意味着认知德性和审美德性完善了人类天性。在成就人之为人的过程中，德性就是美德，我们靠美德才变得出类拔萃，亦在美德上超群出众。

我的读者即便没被激怒，他们可能已经深感怀疑。主张认识论实在论立场的著述已经很丰硕，然而大部分现当代哲学家却疲惫不堪地指出，“既成现实超出了人类表象的范围”这个观点存在多么大的问题，客观性这个概念又是多么不确定，认知时观念系统和象征系统的力量又是多么强大^②。但倘若除了认识论实在论，还要捍卫美学实在论和审美认知观，这一想法真是天真得令人怜悯，因为相对性统治审美领域是显而易见之事。我们被创造是为了认知，是为了感知事物的审美属性，实现这一目标的关键，取决于人类是否完美培养了某些品质。支持这类观点，这难道不就是

① Vincent Descombes, « Latences de la métaphysique », in *Un siècle de philosophie 1900—2000*, Paris, Gallimard, « Folio », 2000, p. 21.

② 不过，请参阅弗雷德里克·奈夫（Frédéric Nef）对形而上学批评的批评（*Qu'est-ce la métaphysique?*, Paris, Gallimard, « Folio », 2004）。

挑衅？难道没表明不计任何代价标新立异的意愿？最终，始于笛卡尔尤其是始于康德的大部分现代哲学家，在本书中受到了质疑。不过，怀有如此抱负，还得需要与之相匹配的能力！

本书竭尽所能试图论证的观点，其具有的挑衅性与其说是确切的，不如说是表面的。众多哲学家从未怀疑我们与事物本身是否具有直接的联系：从启发了本书的哲学家亚里士多德、圣托马斯、托马斯·里德(Thomas Reid)，在一定程度上还有维特根斯坦(Wittgenstein)，他们都没有怀疑过。这些先驱们并不需要捍卫形而上学实在论，在他们的时代，没有人以现代哲学家取得的那般成就去真正抨击形而上学实在论。里德是现代哲学上一位孤独的、近乎神奇的人物。在他的学说里，实在论得到了捍卫。至于维特根斯坦，某些人指责我将其拉进了捍卫实在论、甚至捍卫常识的阵营中。我绝不声称，我的哲学偶像们赞成本书论述的这些观点，尤其是它们以如此形式被阐述，这是我最不希望看到的。但他们给我提供了珍贵的帮助，使我得以形成这些观点。我认为，从亚里士多德、圣托马斯到当代某些具有维特根斯坦思想的托马斯主义哲学家，还有托马斯·里德，他们延续着一条思想的谱系。他们具有理智家族的共同气质。

因而本书计划如下：论述形而上学实在论、认识论实在论与美学实在论，起码使其合乎情理，并指出反对上述实在论的某些“信据”并不可信。威廉·阿尔斯通(William Alston)就认为，“我们所有人在遭遇反实在论微乎其微的论据之前，毫不犹豫地将独立的存在赋予我们认为在世界上能够遇见的一切。这一信念根深蒂固，正如一种常识信念有一天能够达到的程度。因而，它需要的唯一庇护，便是批判反实在论的确证意图，或是提供一个指出了反实在论薄弱之处的论据”^①。如果实在论观点被“有所保留地”采纳，事实上只需要批判反实在论论据便可。我们也会试图超越，我尽力提供一些在我看来可靠的论据，并不仅仅是防御性的论据。

^① William Alston, *A Sensible Metaphysical Realism*, Milwaukee (Wisc.), Marquette University Press, 2001, p. 32.

第二节 实在论与反实在论

唯心主义与怀疑论

在现代哲学中，我们可能观察到如下演变，它从“表象主义”（1）过渡到非实在论（5）。

（1）表象主义。世界对我们而言，只是我们精神的表象。

（2）唯心主义。世界只是理念，只是精神的或者唯心的实体，世界只有如此才能被认知。

（3）认识论反实在论。我们只根据我们的观念来认识世界，并非认识世界本身。

（4）本体论反实在论。关于世界的概念，即世界本身独立于人类观念，这个概念是种幻象^①。

（5）非实在论。世界是理智的或象征的构造。在观念模式或语言模式之外，不存在任何东西。

哲学家们有时这般阐述事物，导致我们不仅确实从（1）过渡到（5），而且我们“必须”如此。对某些哲学家而言，这个过程呈现了理念史演变过程中的历史必然性；其他哲学家则认为这个过程必须如此，哲学家们的著述最终也符合这样的演变。从亚里士多德的实体论到后现代主义，人类不就见证了思想的自然演变，甚至见证了哲学思想史觉醒的辉煌时刻^②？然而，几乎在各个时代，有些哲学家提出的理论，大致以实例说明了（1）至（5）这五种类型。中世纪哲学家提出的一些观念，在某些方面近似（1），甚至近似（2）。然而，值得注意的是，论点（3）、（4），尤其是（5），只是在现代才真正系统化了，至此这些论点才最终占了上

① 论点（3）、（4）不如论点（1）和（2）显得激进。康德哲学（著名的物自体）、新康德哲学的反应对此做出了解释。论点（5）不再关注这点，而是常被认为（例如古德曼就认为）它超越了实在论与唯心主义之间的对立。

② 参阅理查德·罗蒂（Richard Rorty）《实用主义的后果》（Conséquences du pragmatisme），法文版译者让-皮埃尔·科梅蒂，巴黎瑟伊出版社1993年版，第一章（《放弃世界》）就是这类历史主义的例子。

风。让吉尔松 (Gilson) 不解的是: 为什么“在我们所有当代人看来, 这一切显而易见, 为何圣奥古斯丁 (Saint Augustin)、圣托马斯·阿奎那或者邓斯·司各脱 (Duns Scot) 就从未质疑过, 这是如何发生的呢?”^① 这些哲学大家既理性, 又不轻信, 既目光远大, 头脑又不简单。他们怎能相信一个刚上高三的学生听老师阐述笛卡尔《第一哲学沉思集》怀疑论的论据时, 这个学生就迅速发现论据是虚幻的? 后来他被老师轻易说服, 相信一切都源于主观, 相信人类的认识能力自然产生对事物的认知, 我们必须把这些认知归于经验。如果这个学生思考再缜密一些, 他比任何人都更清楚, 他不会相信有关世界认知的这一论点。有时, 人们还会引导他接受既具有狂热性又具有解构性的后现代反实在论, 极为罕见的是会引导他接受语义的、朴素的及技术的反实在论, 后者便是分析哲学^②。

我们称呼的“怀疑论难题” (le problème sceptique), 已能导致使人接纳一些论点, 例如论点 (1)、(2), 然后论点 (3)、(4), 甚至接受论点 (5)。这个难题可稍加概括被如此阐述: 在我们完全信赖保留着的这些信念中, 如“(某处、某时) 天在下雨”, “冰块在水面上漂浮”, “我有两只手”, “我不喜欢牡蛎”等等, C 是关于我们周围世界或关于我们自身的一种信念。在怀疑论者兴高采烈做出的这些假设中, 如“某个邪恶的魔鬼, 与其说它强大, 不如说它更狡猾、更迷人, 它使用各种花招来欺骗我”, “我是一只缸中之脑, 受到电极的刺激, 电极令我觉, 我真实地拥有各种感官体验, 而这些感官体验是我相信外在事物存在的根源”等等, H 是其中的一种假设。简而言之, 这些是认识论课堂上使用的全部怀疑论概念。只要日常信念并非哲学确证的对象, 倘若哲学确证有一日可能实现的话, 那么论证日常信念在认识论意义上具有不合理性的过程如下:

1. 我不知道非-H.
2. 如果我不知道非-H, 那么我无权保留信念 C。
3. 我无权保留信念 C。

① Étienne Gilson, *L'esprit de la philosophie médiévale*, Paris, Vrin, 1943, p. 234.

② 我们可以想到迈克尔·达米特 (Michael Dummett) 的反实在论 [例如, 请参阅 *The Logical Basis of Metaphysics*, Cambridge (Mass.), Harvard University Press, 1991]。

怀疑论者认为，我们无法提供恰当的哲学确证来反驳“日常信念在认识论意义上具有不合理性”这一论证。因此，如果P是信念C的内容，那么我也不知道P。这个论证随即产生了另一个论证，即“无知论证”（l'argument de l'ignorance），对怀疑论者而言，它是真正的狂喜。例如，不仅“我有两只手”这个信念是不合理的，而且我甚至并不知道自己有两只手。常识哲学家会反驳：“什么？我很清楚我有两只手！”怀疑论者则回答：“不，您自‘以为’知道，但您并不知道，除非您知道非-H。然而，您不可能知道！”

怀疑论的全部论据都可轻易得出论点（1）和（2）。圣托马斯对此一无所知吗？似乎不是。因为怀疑论论据在他的时代完全为人所知，所以不要求达到一定的思辨水准，人们这才会信以为真以为阿奎那不具有思辨能力。为什么怀疑论论据在阿奎那的认识论中没有起到任何方法论的作用？是圣托马斯对人类认识能力表现出不合常理的信任吗？他流露出某种认知上的乐观主义（其根源可能是神学偏见）吗？圣托马斯认为，尽管原罪存在，但上帝赋予了人类认知能力，正因为人类具备认知能力怀疑论论据才没有得到切实地重视。我们这些有见识的现代人或失意的后现代人，我们知道认知是有限的，或者我们知道我们不知道，甚至我们知道彻底放弃认知一切事物这种理想本身才是恰当的。当然，我们不仅埋葬了神学与形而上学，而且埋葬了认识论甚至是哲学，但我们不为此感到悲伤。放弃它、摆脱它、不再相信它，这些是哲学家们激动人心却不再怀有的理想。因而，世界表面上在我们周围，它实际上却是理智的构造，它并不在那儿受我们支配。我们毫不遗憾，妥当的做法是抛弃“既成现实”（une réalité ready-made）这一概念，人类知性从不会适应它，人类语言也不与之相符。某些人甚至觉得这种做法具有拯救性意义。一旦形而上学的脓肿瘪下去，我们何等惬意，心平气和地忙于日常事务。柏拉图、亚里士多德、斯多葛派哲学家，所有那些中世纪哲学家们，笛卡尔、莱布尼兹还有其他几位，他们需要多么盲目才从未察觉对我们所有当代人而言——更确切说对某些哲学家，尤其是人文科学中那些信奉他们观点的哲学家——理所当然的事实，即如罗蒂（Rorty）所言“世界正是失落的世界”？

针对吉尔松不解的问题，我们拟以宏大叙事的形式做出回答。我们将勾勒哲学理念从上古时期到最近的历史，还应该强调现代哲学的开端，尤其是笛卡尔和康德时期的现代哲学。我们还能再追溯到苏亚雷斯（Suarez）和其他几位如人们所言“颠覆”了中世纪观念的哲学家。在此过程中，我们见证了观念的转移、认识论方法的重建、开始萌芽的新“认识体系”。在新“认识体系”的启示下，人们最终变得不那么天真，最终发现主观性是自主形成的。当然，我们勾勒这幅画卷时，恰当的做法是区分认知主体构建认知基础进行的诸多尝试，主观相对论与文化相对论，这三者发生过激烈的对抗。近五十多年来，在法国哲学这片引人入胜的封闭领域，现象学作为超验的表现形式，其拥护者反对结构主义的捍卫者，这种结构主义中还夹杂着马克思主义。他们时而结盟，将英式（也可以说英美）分析哲学赶出法国。此处不赘述他们论战的细节，法国哲学界所有的或几乎所有的哲学家都认为，我们幸运地放弃了这种探索“已知事实”的“先天精神状态”，这是借用现象学家的表达方式。胡塞尔就说过，“天性思维中认知是最显而易见之事，却一下子变成了神秘的东西”^①。

我们需要指出的是：圣奥古斯丁、圣托马斯和邓斯·司各脱都属于逝去的时代，他们主要考虑历史和历史发展中的细枝末节。一种新的现实观随着现代性涌现。有些人在启蒙运动及后来的时代，观察到古老教条尤其是宗教教条得到思想上的解放，见证了美好的政治演变的开端。这种现实观令他们欢喜，但对传统主义者却是灾难。后者认为，不再信任人类认知事物本来面目的能力与舍弃不可或缺的宗教价值与道德价值息息相关。信任的丧失亦与认识论相对论和道德相对论有关，这两种相对论导致各种形式愈发凸显的物质主义。离经叛道的阐释总是行得通，事实的确如此。我们什么也没有失去，我们什么也没有获得。我们受启发产生如此看法，因为宏大叙事本身只是我们重读一大堆文本再重新对之阐释后，我们得到的一个文本、一个故事。所以，仅存文本，仅有文本。叙述这些内容的，仍然只是一个文本。

^① Edmund Husserl, *L'idée de la phénoménologie*, tr. fr. A. Lowitt, Paris, PUF, 1970, p. 39.